

# FELVIDÉKI HIRLAP

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

Előfizetési ár: Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor.  
Negyedévre 2 kor. 50 fill. = Egyes szám ára 10 fillér

Feloldó szerkesztő:  
**DR. FUCHS LIPÓT.**

Megjelenik: minden csütörtök és vasárnap.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjes, Péter-sz. 37-ik szám.  
Hirdetéseket felvevő a kiadóhivatal.

## Városunk lakosságának érdekei.

Bár a városban évről évre házakat építenek, azt bizony mégis be kell vallani, hogy Eperjesen a lakásviszonyok furcsa lábon állanak. Keresünk lakást 1, 2, 3, 4, 5 szobásat, de különösen 2-3 szobásat. Az építkezések dacára tart ez a keresés. Házak épülnek és mindig ott tartunk, hogy lakás kerestetik. Nagyon természetes, hogy a lakbérnegyedies lakáskeréseknek nem mindegyike jelenti azt, hogy egyáltalán nincs lakás, bizonyos százaléka változás mindig van a szerint, a mint az igények is változnak, vagy egyik-másik lakásra ráigérnek. Bizonyos továbbá, hogy végül senki sem marad hajléktalan, de ebből nem az következik, hogy lakásával mindenki meg van elégedve.

A város lakosságának zöme, a 2-3 szobás középosztály ráfizet a lakbérre, mégsem kap annyi megfelelő lakást, mint a mennyire szükségére lenne. Ne akadjon főm senki azon, ha manapság úgynevezett modern lakást keres mindenki; ez nem az igazság túlhajtása, hanem a haladással járó észretérés, hogy a kenyérkereső családja egész életét, maga a családfelelete felét a lakásban tölti s fáradságáért más ellenszolgáltatást nem is kaphat, mint azt, hogy lakása egészséges

és lehetőleg kényelmes legyen. És különös, hogy itt mégis úgy építkeznek, hogy a középosztálybeliek részére jó és kényelmes lakásokat elő nem állítanak.

Utcatínkat öntözni szokták ugyan, van azonban még egy ilyen „öntözési intézmény”. Ezt pedig akkor láthatjuk működésben, ha úgy délfelég vigasztalunk azon utcákon, a hol hentes- és mészáros-üzletek vannak.

Ezeket kell csak megfigyelnünk. Mert ök öntöznek Mindennap öntöznek és néha, ha jámbor polgártárs veltlenül arra visz utad: végig is öntöznek. A nyakunkba, vagy a lábunkra, attól függ, hogy milyen a szerencsénk.

De még az ellen tudunk valamiképp védekezni. Tudniillik néhány nyaköntés árán megfigyeljük, hogy hol van mészárszék vagy hentes-üzlet, és nem megyünk arra.

A fődolgoz az, hogy ez a mi speciális öntözési intézményünk nagy veszedelmet rejt magában.

A mészáros- és hentes-üzletekből szennyes vizet öntenek ki a gyalogjárókra. Olyan vizet, a melyre a véres, piszkos ártászatokat és a padlót lemosták. És ennek a gőzét minden arra menőnek be kell szívni. Attól nem szabadulhat.

Kész bacillustelepek, kész fertőzőtelemek ezek.

A mikor a mészáros-üzletekből a szennyes vizet a járdára zúdítták,

a rendőr az út közepén áll és fel sem szólal az ellen.

Nagy a feljajdulás az ijesztő módon növekedő drágaság miatt. Hiába van jó terméskünk; a hűs-neműek ára egyre emelkedik. Két évvel előbb a nagy szárazság miatt nem volt elég takarmánya a gazdáknak; igyekeztek tehát marha-állományukat eladni. Ennek az eljárásnak a következménye, hogy most egyre érezhetőbbé válik a vágómarha hiánya. Ehhez járult a szerbiai határ elzárása, a mely ugyancsak felszoktatta a hús árát.

Alig van városa az országnak, a hol tanácskozáskor ne folyának a drágaság valamelyes enyhítése céljából. Csak nálunk, boldog Eperjes városában nem történik semmi, mintha mi drágaság nyomasztó voltát egyáltalán nem is éreznék. Vagy csupa milliionosok laknak minálunk, vagy nagyon olcsó itt minden?

A városnak első kötelessége az, hogy saját polgárainak a jólétéről és boldogulójáról gondoskodjék. Nem hallottuk eddig, hogy a mi városi hatóságunk érdemesnek tartható volna foglalkozni a város élelmezési viszonyaival és a város tanácsa elévülhetlen érdemet szerezne magának, ha végre-valahára tudna valami módot kieszelni a piac hallatlan drágaságának a csökkentésére. Utóvégre nem kívánhatjuk, hogy csupa közgazdasági kapacitás illyen a város tanácsában; de annyi elvárhatunk tőlük,

hogy felismerjék a város lakosságának szükségleteit és reformokat teremtsenek, a melyek képesek lesznek ellensúlyozni azt a veszedelmet, a mely gyökerében támadja meg városunk fejlődését.

A város képviselőit is csodáljuk. A város gyűlés minden kis ügyén, baján képesek elrágódni; de az nem jut eszükbe, hogy végre komolyan feladatává tegyék a város hatóságának a közlelmezés ügyét. Mivére ülnek ott a közgyűléseken, ha egyetlen okos eszmével nem tudnak előállni? Kijeljenek ki hozzáértő egyénekből bizottságot, a mely tanácskozáskor tárgyává teszi, hogy mit kéne cselekedni a helyi piac drágaságának a megszüntetésére. Tegyék meg ezt annyival inkább, mert a város tanácsától hiába várnak kezdeményezést.

Éle más városok meg sem közelítik a mi piaci árainkat és máris nagy a mozgolódás mindenfelé, hogy a szertelen drágaságon enyhítsenek. Csak mi nem teszünk semmit, mintha minden a legnagyobb rendben volna és nem saját boldogulásunk feltételeiről volna szó. Ha mostan meg gondolkoznunk ezek felett, mi lesz velünk télen, a mikor a szegénység és nyomor szét alakban mutogatja a maga meztelenségét?

Jó lesz ezen egy kis gondolkodni, míg késő nem lesz. Vagy talán már a gondolkodás is nehezünkre esik? . . .

## TÁRCA.

### Van egy leány...

*Van egy leány, egy lány, a ki mind: Az almai lovagja én vagyok. Miattam törnek telkéből élő Bibánnatos, zokogó sóhajok. Sok átírvasztott, borús éjszakán Sirva suttogja a lány vetem, A legtitkosabb vágyam ellessi - És én - nem szeretem.*

*Svan egy leány, - az imádságom ő. Gondolatom: csókolja, öleli, Egyetlen egy szavára szótlanul Odadobánám az életem neki. Azért a lányért egyre sorvadok, S álmatlan töltek hosszú éjjelet, Koldusként sírok lábai előtt - S az a lány - nem szeret.*

Andor Gyula.

## A betörők.

Franciaiúl fordította Kallay Kornélia.

Hónapok óta élnek a legnyugatibb rettegésben a Páris környékbeli villatuladonokok.

Egyik betörés a másikat követi s mind-ezideig nem tudtak a betörők nyomára akadni, noha érielen nyomozták őket. A legheirbeső párisi detektívok kutattak utánuk eredménytelenül.

— Most vagy soha! — gondolta magában Floek, az ügytenségekől híres titkos-rendőr, ki kollégiumi mulatására teremtett az Isten s a kit „az ostoba August” nével tisztelték meg.

Szegény feje pedig egyike volt a leg-szorgalmasabban detektívoknak. Nem ki-mélt fáradságot; reggelből késő estig futkosott, de mindig olyan helyeken, a hol betörők vagy egyáltalán gonosztevek nem jártak.

Képzelténi, mennyire ugratják a szegény öreget és hány rossz vicc született meg, az ő rovására.

Floek ermyedetlen türelemmel keresett valami jó fogást, hogy végre necsak ünn-csot, hanem csimerést is kaphjon.

A jó fogásra tehát most alkalom ki-

nálkozott! Ha a betörőket sikerül kézre-kerítnie, karrierje meg van állapítva

Lázasan kutatót, keresgélő, egész be-teget lett ennek az újabb este nek.

Egészen látás-futás-után, megérhető későn, fárdatan és kimerülten sietett haza-fel a szerencsétlen detetiv, hogy más-napi ismét nyakába vegye Páris környéket.

Egy fakkal és bokrokkal dúsan benőtt sétányon haladt keresztül, midőn két tisztességes külsejű férfi lát egy padon összebújva ülni, fontos beszélde melyvede

— Hátha! — gondolta Floek s egy bokor mögé bújva, hallgatódzott.

— Mit gondolsz? — mondá az egyik férfi halk hangon — nem volna jobb agyonszörn?

— Nem! nem! — felelt a másik, — csak semmi ért, akkor inkább mérég.

— De elkerülhetetlen-e a gyilkosság?

— Természetesen! A grófnak okvetlenül meg kell halnia, különben elárulná az egészet!

— Az igaz! Jaj, maradjunk a mérégnél; de mi fog történni a grófnővel?

— Legjobb lenne, ha az is meghalna! Floek kopasz fején a még megmaradt három szál haj az ég felé mered.

— Micsoda elvetemült gyilkosok! — gondola, — hiszen ezek olyan egyked-

vűen beszélnek a gyilkoságról, mintha csirkeleésről lenne szó!

— Minek annyira halál! — felelt az előbbi férfi megjegyzésére, a másik.

— Nincs más megoldás barátom! Megretten legjobban lenne, ha a grófnőt is a másvilágra eszedipatlónok.

— Hiszen ezen meg gondolkozhatunk! André tehát felkapaszkodott a kőthélg-csón, a grófnő haldő-szobájába surran, a mérget az éjjeli-székényén álló vizes-pohárra önti és...

— A törvény nevében foglyaim! — ki-táld diadalmasan Floek s azzal szipája fűjt.

A két férfi meglepetten nézett a detetive-re az ijesztő legeszkelyből jele nélkül. Ezalatt ott termettek a rendőrök is.

— Mit akart ölölni és ki maga? — kérde az egyik férfi a legnagyobb nyugalommal.

— Én Floek titkos-rendőr vagyok, s a törvény nevében letartóztatom önöket! Nekem nem imponálnak a nyugodt kedélyekkel, melyvel az ártatlan alakjark jászani, vén róka vagyok én ahog. Bennem emberükre találtak!

A két férfi összenézett. Úgylátszik, megértették egymást, mert hangos bahótára fakadva, karongfoták egymást és ellen-

## Képviselőtestületi közgyűlés.

Eperjes szab. kir. város képviselőtestülete szept. 19-ikén ülést tartott, melynek egyedül tárgya volt a megbeszélendő tanácsos állás betöltése. Az ülésen a távollévő várm. alispán helyett *Bano Aladár* várm. főjegyző előnököl. Bizalmiférfiak lettek: dr. Schmidt Gyula, dr. Raffay Ferenc, Szamolovics Sándor és dr. Stehlo János. A kijelölt-választmányba a képviselőtestületi tagok közül és előnk dr. Müller Bertalan és Zaborovszky Béla kerültek ki, míg a képviselőtestület saját tagjai közül Vilczek János és dr. Müller Bertalan választotta meg. A szavazáselő-bizottság tagjai lettek: Sztranyák László vezetésével Dóbiás Éle és Farkas József. A kijelölt-választmány az öt pályázót a következő sorrendben jeltette: dr. Liska Mihály, dr. Weiszler Emil, Láng Gyula, Eszter József és Mathery Gusztáv. Az utóbbira vonatkozólag az elnök kijelentette, hogy a képviselőtestület kétségtelen taláta minősítését, a mennyiben sem jogi államvizsgája, sem doktorátusa nincs, holott a törvény a betöltendő állásnál jogvétségét követel. Mathery utolsó helyen legfőbbje csupán azért jeltette a választmány, hogy illetékes felsőbb hatóságok alkalmat nyújtsanak a kérdésben elvi-jelölésügről határozatot hozni. Ha a választás megfigyelhetők a megválasztásnál hiányzik a megkövetelt jogi minősítés, a miniszter e választást úgyis semmissé fogja kijelenteni.

Ezután megkezdte a választás, melynek eredményét mult számunkban már közöltük.

A pótválasztáson Láng és Mathery egyenlő számban szavazatot kaptak. A sors-húzás Mathery javára döntött, kit az elnök ennek alapján megválasztott városi tanácsosnak jelentett ki.

## Pánszlávizmus Sárosmegyében.

### Az igaztó — törvény előtt.

A pánszlávizmus országgháborító tanai egyre vérszóbó arányban kezdenek Felvidékünkön terjedni. Az igaztók már Sárosarmyegye földjét is megfertőzték. A bujtatók már elhíntették népbolondító tanak csirjait vármegyénk békés lakossága között is.

Erfőtjes és radikális akcióra volna szükség, mely elévélje a terjedő veszedelmek, mielőtt az megmosodna, lábat megvehetné közzé. Mert hogy közzé volt, itt tappant, áskálódik s folytatja szűvö kitarrásit akna munkáját: arról — egyes felmerülő jelenségekről — könnyen meggyőződhetünk.

Csak a minap, kir. törvényszékünk egyik tárgyalása valóban jászó perspektívet nyitott az e téren aradó állapotokról.

Még a tél folyamán történt, hogy a sárosarmyegyei bírói közösgében *Sztraka János*, kit a pánszláviz messze idegen hangadó embernek ismert, valami csendes megbeszélés ürügye alatt, összecsidította a környék férfi-lakosságát.

A csendes megbeszélésből csakhamar erős poizitálás lett, melynek folyamán *Sztraka* is többször felszólt.

Felsőszálsáiban ugyancsak epés hangú kirohánásokat intézett a magyar nemzet és az urak-elő. Minden mondásában gyaltatta a magyart s szemérmellett propagált a pánszláviz eszmék mellett. Beszède színtelen hemzsegett az efajta kijelentésekről:

„A tótót az urak lenének és megvetik, — hasnunk oda, hogy Törország alakulhasson, — mert nekünk tótoknak nincsenek egyenlő jogaink a többi nemzetekkel, — gyermekeink nem tanulnak tótul az iskolában s így nem tudnak az Istenről sem semmit, — a tót parasztot mindenki megveti, mert a tótók ezidő szerint semmi joggal nem bírnak, — őket mindenki megveti, elnyomja, csak a magyarnak van joga, — ha tót képviselő lesz, a tót nyelv fog uralkodni, — ha tót képviselő volna, a tót nyelv volna az uralkodó stb.»

Bár a bujtatók beszédnek sok helyesléte akadt a nagyszámú hallgatók között, mégis voltak sokan, a kik erősen megbortránkodtak rajta. Az utóbbiak jó része a beszéd hallatára ott is hagyta a gyűlést s az igaztót följelentette. Ennek köszönhető, hogy a pánszláviz agitátor a vádlottak padjára került.

Az eperjesi kir. törvényszék pénteken délelőt tárgyalta az igaztó ügyét. A tárgyaláson *Sztraka* eleinte mindent tagadott, majd, mikor négy tanú eskü alatt ellene vallott, azt mondta, hogy *az az imbrimánál kijelentéseket egy tót niszából olvasta, a melyet neki címére ingyen küldenek.*

Később a tárgyalás folyamán *Sztraka*

teljesen megörösi s öszszetet kezekkel kérte a bírót bocsánatt. Még érvek igéretet is tett arra nézve, hogy többé soha nem írja magát ilyen dolgoba s hű fia lesz a hazának.

A bírák ügyltségek hittek a fogadkozásnak, mert enyhítő körülménynek tudták be azokat s igaztásáért csupán *4 napi államfogházra s 20 kor. pénis büntetésre ítélték a vádlottat.*

Mindenesetre volna, ha legalább egyelőre a járó szolgálatnak s a többi illetékes hatóságok fordítanak nagyobb és fokozott figyelmet a pánszláviz igaztók működésére. Különösen figyeljenek a falvakon utazató „időgenek”-re, kik bejáróknak a nép otthonába, családai hajlékába is ott hirtik el közzétkü badar és átkos tanak eszméit. A népbolondító veszedelmek eszmék hihetetlen mód terjednek és nőnek a műveletlen, hiszékeny emberek lelkeiben. Még akkor is, ha az a nép oly jóvalról, szelid és józan, mint a mi sárosi népünk javára. Legfőbb ideje volna, hogy vezetői köreink s különösen a törvényhatóság komolyan foglalkozzon e kérdéssel s megindítsa a pánszlávizmus irtóháborúját. Addig, a míg nem késő!

## HIREK.

\* **Esküvő.** A berzecezi róm. kath. kegytér templomban szept. 17-ikén vezetett először *Schell-Banscheitl* Ernő és esk. kamarás, huszálóhadnagy *Berezcezy* Lilián, *Berezcezy* Albert v. b. t. t., nyug. miniszter, a Magyar Tudom. Akadémia előnökeinek leányát. A nászmenetben, melyet a felbőgözött falun *Szermessányi* Miklós násznagy vezetett végig, a következő vendégek vettek részt, a férfiak díszmagyarban, vagy katonai egyenruhában: *Szermessányi* Jenő és Kuzmik Pál, a menyasszony atlati, *Schell Gyula* és *Fáily Béla* gróf a vőlegény tanúi; ifj. *Berezcezy Béla*, *Marissay Ödön*, *Szermessányi Zsófia*, *Lakner Margit*, vőfélyek és nyoszolyó-leányok; továbbá *Schell József* báró, *Szalay Gabriella*, *Spányi József* gróf, *Szermessányi Jenőné*, öv. *Lakner Árpád*, *Schell Rozália* báróné, *Schell Klára* báróné, *Szalay Gábor* és *Kuzmik Pálné*. Navrati Dezsőné. Utolsóként a sorban a vőlegény s a menyasszony, a kiket székük kísérték. A templom előtt diadalvet állított föl a közösg s fehéruháas leányok virágot szórak itat a menyasszony útjára. A templom kapuja előtt *Szermessányi Lajos* felszentelt püspök, a meny-

asszony nagybátyja várta a menetet, a melyet megadott, azután a menyasszonyal és friss virágúdszékkel emlembra vezetett. Az egyházi szertartást a püspök irányta. *Pernyik András* apátjelölt, *Bárh* *Menyhért* prépost és *Csicsery Károly* plébános segítségével. *Csikery* a nász-nép távozóban volt a templomból, *Gurkó* körjegyző a bíróság, *Chitly* igazgató pedig a berzecezi népiskola nevében köszöntötte az ifjú párt. Az esküvő után lakoma volt a menyasszony szüleinek házában, melynek befejeztével az ifjú pár delvidékre utazott.

\* **Eljegyzés.** Dr. *Springer* Zoltán felsőföldközi ügyvéd *Ujgyertye Klopstock* Terka kisaszonnyal, dr. *Klopstock* Gusztáv Aranykés tiszt. főorvos leányát *Alsó-leubában*.

\* **Kinevezés.** Sárosarmyegye főispánja a megüresedett bírtafi úrbiztos állásra *Osztró Sándort*, a 34. sz. gyalogezred őrmesterét nevezte ki.

\* **Rákóczi temetése.** A fővárosi és a szomszédos lapok részletesen közlik már Sárosarmyegyeinek a temetésen való részvételének programját; a megvélő és Eperjes városnál azonban mind-ezokről még mit sem tudnak. Sárosarmyegye és Eperjes városa meghiöt még nem kapott s emőlfogva semminemű határozatot nem hozott a gyásznapra való részvétel dolgában.

\* **Pályázat.** A *rabóczi* (Sáros m., u. p. Bártó) kántortartóvá állomásra ok. 1-jégy pályázatot hirdettek. Évi javadalmazás 800 kor. Esztetig IV. ik tantfőispóti tanfolyamot vezetget képzés is megválasztható. Jelentkezés lehet a róm. kath. plébániával hivatalnál *Rabócson*.

\* **Zeneegyletdíjak iskolai célokra.** Az alispán a póslévai, e-csalvai és próci zeneegyletdíjakból a *poslávai* róm. kath. népiskola új tanteremének bebutorítására és felszerelésére 207 kor. 78 fill. utalványozott.

\* **Gyászír.** Szep. 19-ikén, szerdán délelőn levő gyászírta be városunk, mely társadalomunk minden rétegében osztalan és mély részvétel mellett. Az eperjesi kereskedők egyike legelőbb leghetesegebb fiatal tagja: *Cattarino Sándor* 33 éves korában rövid szenvedés után meghalt. *Cattarino* városunk kereskedő életének egyik legzsimpatikusabb, legnépszerűbb tagja volt. Temetése szept. 21-ikén ment végre osztalan részvétel mellett. A szomorú gyászestéről a család a következő jelentést adta ki: «A fájdalomtól mélyen megrendű szível jelentük így a saját, mint a többi rokoni körök nevében is, hogy a forrón szeretettel férj, apa, fiú, jó testvér, unoka és legbor: *Cattarino Sándor*, életének 32-ik, ságordogabb házaságának 4-ik évében, 1906. szept. 19-ikén é. u. 12 1/2 órákor, rövid szenvedés és a halotti szentségek ajátos felvétele után elhunyt. Az élet viruló szakában elköltözött drága halottjának kihűlt porát 1906. szept. 21-ikén, pénteken délután tél 4 órákor — a róm. kath. anyaszentegyház szertartásai szerint — a fútozár 78. sz. gyászházból a kálváriai sírkertben fognak az anyaföldnek átadni. Az engedélyt szentmészföldre pedig 1906. szept. 22-ikén é. u. 9 órákor fog a városi fötépmunkában az ezek Úrnak bemutatni. Eperjes, 1906. szept. 19. Béke haimvair! Új. *Cattarino Sándor*, *Cattarino Lajos*, *Cattarino Mariska* férjezett ifj. *Flögel Antalné*, testvérei. Új. *Cattarino Anselmoné* szül. *Pollák Klára* anyja Új. *Pollák Andrásné* szül. *Ling Mária*, nagyanyja Új. *Mosler Antánné* sz. *Dessewffy Auréla*, anyos. Új. *Gönnérth Albertné* szül. *Mosler Aranka*, *Mosler Irén*, *Mosler Berta*, sógornők. Ifj. *Flögel Antal*, *Gönnérth Béla*, sógorki.

kezés nélkül követték *Floock*-ot, ki mint egy győftes hadvezér ment utánuk.

Az ügyeleket rendőrizst tágramesztette szemelt bűmálmatban, mikor látta, hogy az ügyetlen *Floock*nak sikerült egy ilyen pompás fogás. Szerembe egyszerűen drisak-alakú nőtt az eddig kigúnyolt titkos-rendőr.

*Floock* diadalittasan állt a rendőrizst előtt és készenállón adta elő, mint sietető kérésűl a sétányon, midőn hirtelen suttogás hallott s mint lett ő szerencsés megakadályozója egy grófi család lemezárslásának.

— Nagyon jól van derek *Floock*! és mit felének önök miderre? — Kérdi a rendőrizst a foglyokról.

— Majd Martin tanácsos úrnak felélünk! — mondták nevetve a foglyok.

— Először is kikérem magamnak, hogy itt rhőhögjenek, másodsor nekem lett jelemtes téve, tehát nekem kötelesek felenni!

— Sajnáljuk! de mi csakis, kizárólag Martin tanácsos úrnak felélünk!

\*\*\*  
Martin tanácsos hivatalos arcát magára öltve vártá mának reggel a két folyót, a kik kizárólag csakis neki akartak vallani. *Floock*, ki a nagy boldogságtól egész

éjlen nem tudott aludni, búszkén állott a rőndtanácsos mellett, kitől egész titkos-rendőri pályatutása alatt ma kapta az első vállvegetést.

Az ajtó kinyílt s kacagva jött be a két foglyok.

Martin rábeszélde a homlokát, de mikor jámbor nézett, az ő arca is mosolyra derült.

— Ezer menyfő! csak nem ti vagytok a foglyok? Hogy kerültek ide? — káltotta a rendőrtanácsos vigan a két befőtléket.

— Persze, hogy mi vagynak a foglyok! — felelték. — Ez a marha hozott ide bennünket. Hanem azt meg kell adni, hogy a mi esztünk kirűnő théma egy bohórt megírásra!

— Hogy hogy? — beszéltek j.

— Képzéj! Tegnap vacsora után én és *Lourville* kissé seálgatunk és eltarvárad, felültünk a XIII. Lajos sétány egyik padjára.

Miről beszéljen a két drámaró egy-mással? Az iróadómiről!  
Én azt mondtam: midőnváozni fogom a *Molter*-színház igazgatóját, hogy eleventse fel *Aristoteles* és *Plautus* vígjátékait és *Adassa* övet elő. Rendezzen egy görög ciklust.

*Lourville* erre azt felelte, hogy ökor vagyok.

— Most mikor a drámaíróadalom hanyatlóban van a közösgnek inkább a rémádrámatokat vagy a ledér táncos operetteket pátólja, nem is lehet *Plautus* vagy *Aristoteles*-re gondolni. Azok nyugodjanak békében. Hanem én írok most egy drámát, annyit lesz sikere, csak nem tudom, milyen befejezté adja neki!

Erre előmondta nekem a dráma meséjét. Megbeszélte a dolgot. Többek között, hogy a hősnő meghájon e vagy sem s ha igen, milyen halálra nem válasszuk? — A tőszársas mellett voltam. *Lourville* a mérgező. Szerinte a mérgez esztükösabb és kevésbé borzalmas.

A mint így beszélgettünk, ránk ugrik ez a detektiv. Azt hitte, gilykosságot tervezünk igazolhatunk volna magunkat, de mert a dolog mulatottat bennünket, váltuk, mielő feljöttök a dolgot.

— Na *Floock*! ezt jól csinálta! — mondtá Martin a hűledező titkosrendőrnek.

— Tudja-e, hogy Páris két legnagyobb drámaróját tartóztatta le? A két fő háborúvá hagyta el az épületet, *Floock* pedig beadta a lemondását.



birják, továbbá a közfoglalk. IV. vagy ezek egyenlő rangú más iskola megjelölt osztályai hazai tanítmeztérrel végezték, 14 évesnél nem fiatalabbak és 16 évesnél nem idősebbek. — az iskola azonban és növekedéke felvétel közt az egyezésben legfeljebb egy év megszakítás lehet, mely esetben hitvesen igazolni kell, hogy ezen egy év alatt az illető hol tartózkodott és mivel foglalkozott. A felvételt kérvényezni 1906. október 10-éig lehet folyamodni. A kérvény a kassai posta-és távirata igazgatóságához címzve, azon posta-és távirativalnál nyújtandó be, hogy folyamodó növekedéke felvételét óhajtja.

\* Dinamit-patronok a kupében. Az Abos felől érkező vonat egyik harmadosztályú kupájában szombaton a vonatvezető a kassai pályaudvaron egy kis csomagot talált. A csomagban néhány ruhameg és apróság kívül 5 dinamitpatront is talált.

katonai közelettségét kikerülendő, Amerikába szökött s ott két év tartózkodott.

A vádított, *Jurcsisin* András megható szomorú történetével védekezett. Szülei földhöz ragadt szegény emberek voltak, kiknek őt, hogy egyedül támaszkodjon, egyjegyűtán pár rossz esztendő, aszúly, jég teljeseen a tönk szélére juttatta a családot és szomorú gondokat egy mindig közelebb és közelebb rukkolt teremtés. A mikor a dob meg fog perdelni portaját, illető, hogy az a kisedő birók, melyet évtizedek óta két kezük munkájával műveltek, idegen kézre jusson. Az ifjúkát hal nem maradt egyéb hátra, mint magát egy elszánt tette elhatározni: itt-

hagyni a magukkal tehetetlen öregek s útlevele nélkül, bújkálva, lopódzva Amerikába szökött, ott minden erejének megfeszítésével minél hamarabb pénzre szert tenni, hogy a kis családi birtek idegen kézre ne kerüljön, hogy az öregek éhen ne haljanak.

A törvényszék ezt a védelmet enyhítő körülménynek vette és *Jurcsisint* legyerezte, erő elleni vétség címén pusztán négy napi fogháza és 5 kor. pénzbüntetésre átváltatható két napi fogháza ítéte. Az ítélet jogerős. A vádlott védője dr. *Manill* ügyvédjelölt volt.

Kiadja a szerkesztőség

== TÖRVÉNYSZÉK. ==

Fegyveres erő elleni vétség.

Honvágytól, szállói iránti szeretetből messi idegenből hazafelől paraszfi állt a törvényszék előtt, azzal vádolva, hogy

Vasúti menetrend.

Ervényes 1906. évi május hó 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:		Csk. hft.	
Orló ind.	9:05	9:05	3:30
Héthárs ind.	9:30	9:49	2:55
Kisszeben ind.	10:10	10:10	2:46
Eperjes megálló	10:38	10:38	2:15
Eperjes érk.	10:42	10:42	3:00

Budapest—Eperjes—Orló:		Csk. hft.	
Budapest ind.	7:40	8:10	8:48
Kassa ind.	12:25	12:55	1:28
Abos ind.	1:08	1:38	2:17
Eperjes ind.	1:51	2:21	3:00

Eperjes—Bártfa:		Csk. hft.	
Eperjes ind.	7:28	7:28	8:00
Bártfa ind.	9:00	9:00	9:30

Bártfa—Eperjes:		Csk. hft.	
Bártfa ind.	5:05	5:05	5:30
Eperjes érk.	6:40	6:40	7:10

Szepesség felől indul a vonat:

Hely. pnt.		Csk. hft.	
Eperjes megálló ind.	6:45	6:45	3:15
EPERJES érk.	6:49	6:49	3:20

Szepesség felől érkezik a vonat:

Hely. pnt.		Csk. hft.	
Paprad ind.	2:56	3:28	3:58
Abos ind.	3:49	4:21	4:51
Abos ind.	5:47	6:19	6:49
EPERJES érk.	6:28	6:59	7:29
megálló	6:56	7:27	7:57

Eladó ház. A kálváriai 5. sz. ház, kerttel együtt eladó.

Bővebb felvilágosítással szolgá Gyagyovszky Sándor mérnök, Eperjesen.

Tiszta MAKULATURA-PAPIROS eladó lapunk kiadóhivatalában.

Egy szép szoba, konyha és mellékiségei takarítás és kiszolgálás ellenében azonnal kiadó. Bővebbet Fő-utca 31. sz., I. em.

Bérbeadó a Fő-utca 26. számú, Berger-kávéház tőzsomszédságában levő üzlethelyiség

a hozzátartozó földszinti lakással együtt, u. m. 3 szoba, konyha, kamara és pince, folyó évi október hó 1-jétől. Utgyanek ezen házban kiadó az udvari hátsó lakás is, 2 szoba, konyha, pince-és fatartóval. Bővebbet Fő-utca 26. sz., I. emelet.

Eladó ház. Az Árok-utca 16. számú ház, kerttel együtt — mely építési teleknek is használható — szabad kézből eladó. Tudakozódni lehet Hrabcsák Géza főtanácsos cépiszűletében.

Minden igaz magyar aszony kérjen az üzletekben az eperjesi Felvidéki Szappangyárban Neuhaus V. és Társa (ezzelit KLAMMER GYULA) készített, a Magyar Védőegyesület védjegyével ellátott, kitűnő minőségű, az összes külföldi gyártmányokat fölulmúló mosószappant!

Támogassuk a hazai és elsősorban a helyi ipart! Gyárhelyiség: Iroda: Téglavető-út 3. // Stefánia-utca 9.

Jelzálog- és tisztviselői kölcsön

kezessel és kezes nélkül — katonatisztek, állami és megyei tisztviselőknél fizetésre való előjegyzéssel vagy a nélkül!

Jelzálog-hitel 1000 kor.-tól feljebb, I.—II.—III. helyre, földbirtokra és házakra 10—65 évi amortizációs kölcsönt készpénzben folyósítva.

Építőlendevő ingatlanokra oly arányban, a mely arányban az építkezés előrehalad.

Előnyösen! Szolid alapon és gyorsan eszközölöm mindezen fenti műveleteket előrangú intézetek által.

Bővebb felvilágosítás nyerhető

WEISZ JENŐ banküzletében Eperjes, Főutca 75. sz., I. em

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfogtelenebb és legeliterjedtebb napilapja.

Felől szerkesztője: BRAUN SANDOR. Politikai főmunkatársai: Abrányi Emil, Lengyel Zoltán és Ugron Gábor.

A NAP a 48-as eszmény leghívebb katonája és a 67-es politika kérélfelhetetlen üldözője.

A NAP már kora reggel megérkezik a vidékre.

A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de a legolcsóbb is.

Egy szám ára 2 krajczár.

Előfizetés: negyedévre 4 korona, egy hónapra 1 korona 40 fillér.

Mutatóvanszámokat készséggel küld: A NAP kiadóhivatala VIII., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

Hirdetéseket jutányos áron felvesz a kiadóhivatal Eperjes, Főutca 37. sz.